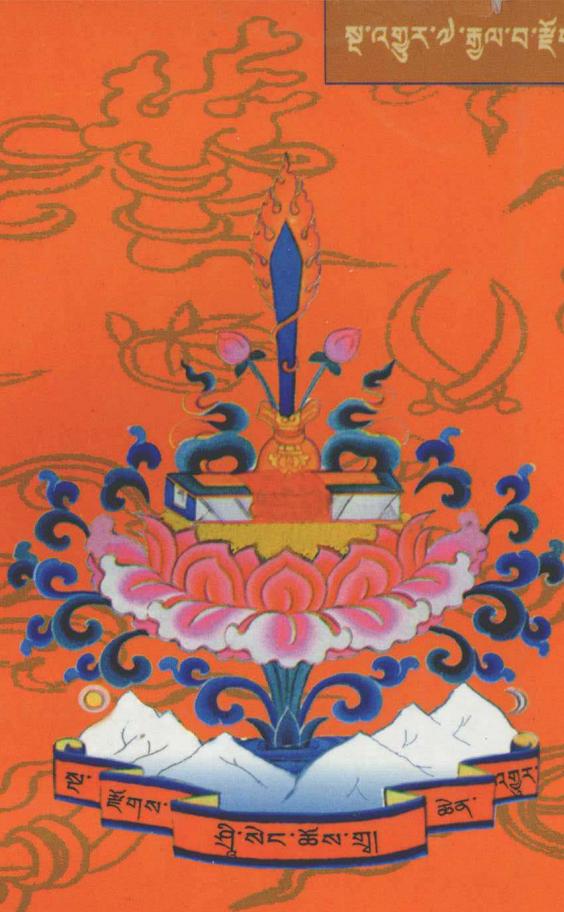


༄༅· གྱུར· །· རྒྱྲྙ· མླྷ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· དྲྷྣ· བྲྷྣ· ཁྱାྤ·



༄༅· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ·

༄༅· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ· ཁྱାྤ·



༄༅། ། བྱାପୁ གྲྷ དྲྷ གྲྷ དྲྷ

༄༅། ། བྱାପୁ གྲྷ དྲྷ གྲྷ

ਨਿਧੀ ਵਾਲਾ ਮਨੁਸਾ ਪੜ੍ਹੋ ਪੜ੍ਹੋ ਸਿਵਣਾ  
ਅਨੁਕੂਲ ਸੰਗ ਵਕਰ ਵਾਲਾ ਗਨਾ ਕੇ ਰੈਨ।

## ਗੁਰੂ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ ਕੇਤਾ ਪੜ੍ਹੋ ਪੜ੍ਹੋ ਗੁਰੂ ਬੰਦੂ

ਗੁਰੂ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ ਕੇਤਾ ਪੜ੍ਹੋ ਪੜ੍ਹੋ ਸਿਵਣਾ

ਗੁਰੂ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ ਕੇਤਾ ਪੜ੍ਹੋ ਪੜ੍ਹੋ ਸਿਵਣਾ

ਗੁਰੂ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ ਕੇਤਾ ਪਾਪਾ

ਫਿਰੀ 850mm × 1168mm 1/32 ਪੰਚ 16.25

ਪਾਪਾ ਸੰਗ 4 ਪਾਪਾ ਸੰਗ 354

2001 ਪੰਨੀ 5 ਪੰਨੀ 5

ਪੰਨੀ 5000 ~ 1500

ਨਿਧੀ ਸਿਵਣਾ ISBN 7-5409-2416-0/Z • 78

ਨਿਧੀ ਸਿਵਣਾ 20.00

## 图书在版编目(CIP)数据

佐钦白玛班扎文集/佐钦白玛班扎著.  
—成都:四川民族出版社,2001.5

ISBN 7—5409—2416—0

I. 佐... II. 佐... III. 佐钦白玛班扎—文集—藏语  
IV. Z429.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 25173 号

# 佐钦白玛班扎文集

责任编辑：白玛次成

封面设计：嘎玛泽朗

技术设计：白玛次成

四川民族出版社出版发行(成都盐道街 3 号)

四川省新华书店经销

西南冶金地质印刷厂印刷

开本 850mm×1168mm 1/32 印张 16.25 插图:4 字数:354 千

版次:2001 年 5 月第 1 版 印次:2001 年 5 月第一次印刷

印数:0001~1500 册

书号:ISBN7—5409—2416—0/Z·78 定价:20.00 元

版权所有 翻印必究



ଶ୍ରୀଯଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାମରାଜୁଙ୍କାରିପାତ୍ରମନ୍ଦିରମାଧ୍ୟରେ ଉପରେ ଏହାରେ ଲାଗିଥାଏଇଛି

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମହାପାତ୍ରଙ୍କଷେତ୍ରରେ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମହାପାତ୍ରଙ୍କଷେତ୍ରରେ

ଗୁଣଶକ୍ତି ପାରାନ କେବ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯାହାର ବିଷୟ







ଶ୍ରୀମତେ କାନ୍ତିଲିଙ୍ଗ ପଟ୍ଟନାୟକ ପଦରେ ପାଞ୍ଚମୀ ହିନ୍ଦୁ ପାଦମଣି





ਛੰਗਾਨਕੇਵਾਅਵਾਕੇਵਾਖੁਦਾਹੁਤੀਸ਼੍ਰਦਾਵਾਨ

ਸਾਹਮਾਨ ਸ਼੍ਲੀਂਦ ਬੈਣ ਥੀ ਸਗਰ ਸਾਹਮਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਕੇਵਿ ਛੰਦ ਕੁਣ ਸਾਹਮਾਨ  
 ਆਵਸਾਨ ਦਰਿ ਵਾਹੁਦ ਯਕਾਨ ਛੰਗਾਨ ਕੇਵ ਸ੍ਰੀ ਸੈਦ ਕੱਚ ਸ਼੍ਰੁਤੀ ਆਵਾਕ ਕੇਵ  
 ਭਾਵ ਸਦਾ ਧ ਕੇਵ ਦੱਤੀ ਸਾਹੇਰ ਸਿਰ ਸਾਹੁਸਾਨ ਨੇ ਵਾਹੁ ਜਾਹਾਨ ਸਾਹੁਦ  
 ਸੁਧਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਵਕਦ ਸਿਰ ਛੰਨੀ ਦਨ। ਕੁਣ ਕੁਪ ਜ੍ਞਾਵ ਕੁਝ ਸਾਹੁ ਸਾਹੁ  
 ਵਾਹੁ ਸਾਨ ਸੁਦ ਕੰਦੀ ਆਵਾਕ ਦੇ ਅਦਾਗ ਦਨ। ਐ ਕੁਕ ਸ਼੍ਲੀਂਕ  
 ਵਹਿਕ ਵੰਦ ਸਾਨ ਵਹਿਕ ਅਗੋਕ ਕੁਪ ਕੁਪ। ਛੰਕ ਵਕਕ ਦਾਗ  
 ਕਾਂਕ ਸਾਹਮਾਨ ਸੰਗਾਨ ਕੁਣ ਧ ਬੈਵ ਦੇਣ ਸ਼੍ਲੀਂਕ ਵਹਿਕ ਜ੍ਞੇਨ ਕੇਵ  
 ਕੁਵ ਵਾਹੁ। ਜ੍ਞੇਨ ਹੈ ਦਵ ਧ ਸਾਨ ਥੀ ਸ਼੍ਰੀ ਕੇਵਿ ਛੰਦ ਕੁਣ ਛੰਗਾਨ ਕੇਵ  
 ਪਛੁਤੀ ਸਨ ਕੁਣ ਸਾਹਮਾਨ ਨਾਵੀ ਆਵਹੁ ਵਾਹੁ ਵਾਵ ਦਨ ਸਾਨ  
 ਕਾਂਕ ਦੀ ਵਾਹੁ ਸਾਹੁ ਦੇ ਸਾਨ ਵੰਦ ਕੁਣ ਹੈ ਵਕਦ ਕੇਵ ਦੰਦ  
 ਸਾਹੁਸਾਨ ਸਾਨ। ਕੁਣ ਸ਼੍ਲੀਂਕ ਕੌਨ ਕਾਵ ਆਵਦੀ ਜਾਵ ਕੌਨ ਕੌਨ ਦਨ।  
 ਵਹਿਕ ਵੰਦ ਦਨ। ਜਾਹਾਨ ਦੇਵ ਦੇਣ ਕੁਝ ਕੁਝ ਵਹਿਕ ਕੇਵ ਮੰਦ ਸਾਨ  
 ਥੀਨ ਸਾਨ ਕੁਵ ਕੁਣ ਪਲੀਵ ਕਲ ਸਾਨ ਸਾਨ ਜ੍ਞਾਵ ਜ੍ਞਾਵ ਕੁਵ ਦਨ।  
 ਸਗਰ ਸਾਨ ਛੰਕ ਸ਼੍ਲੀਂਕ ਸ਼੍ਲੀਂਕ ਸਾਨ ਸਾਨ ਆਵਹੁ। ਆਵ ਸਾਨ ਸ਼੍ਲੀਂਦ ਬੈਣ ਥੀ  
 ਸਾਹਮਾਨ ਸਿਰ ਜ੍ਞਾਵ ਹੈ ਵਦੀ ਪਲ ਸਾਹਮਾਨ ਸਾਹਮਾਨ ਆਵਹੁ ਸਾਨ। ਵਹਿਕ  
 ਦਕਾਨ ਆਲੀਵ ਸਕੇਵ ਦਨ ਸਾਨ ਅਨੀ ਕੁਪ ਕਲ ਕੁਣ। ਕੇ ਜ੍ਞਾਵ ਸਾਨ ਸਾਨ  
 ਪਲ ਕੁਪ ਸਾਨ ਕਾਂਕ ਸਾਨ ਕੁਣ ਕੁਪ ਆਵਹੁ ਆਵਹੁ ਸਾਨ। ਵਹਿਕ  
 ਵਕੁਨ ਆਵਹੁ ਸਾਨ ਸਾਨ ਸਾਨ।

ହୃଦୟ-କେବ-ଆସଦ-କେବ-ପଛ-ଏହି-ଶ୍ରୁତ-ଶ୍ଵର-ଶ୍ରୀ

ନୃତ୍ୟ-ସର୍ବ-ଧ୍ୟାନ-ହୃଦୟ-ଶ୍ରୀ-ଶରପ-ଶ୍ଵର-ର୍ଥ-ମନ୍ଦ ଦ୍ଵିତୀୟ  
ନେଣ୍ଯ-ମେଣ-ଦନ୍ତ-ଶୁଣ-ବାହ୍ୟ-ଦର୍ଶନ-ପଚୁଳ-ବାହ୍ୟ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଧ୍ୟାନ-  
ହୃଦୟ-ଶ୍ରୀ-ତି-ପଞ୍ଜୁନ-ଶ୍ଵର | ତେଣ-ଦନ୍ତ-ଦେ-ଷବିନ-ଲି-କେବ-ଶ୍ରୀ-କୁପ-କଷ-ପବି-  
ପନ-ପୁର-ବୀଦ-ରୈଗଣ-ଦନ୍ତ-ଚୁ-ପଞ୍ଜୀନ-ଲିନ-ନନ୍ଦ-ଚୁ-ପୁର-ପବି-କର୍ତ୍ତର-  
ପ-ନ୍ତୁଶୁଦ୍ଧ-ବୀଦ-ଶବ୍ଦ-କଥା-ଶ୍ରୀ-ବିନ-ହୈ-ଦର୍ଦ୍ଦିନ-ଶର୍ମ୍ଭା-ପ-ନ୍ଦନ୍ତା | ଶ୍ରୀ  
କଷ-କର୍ତ୍ତର-ଶୀ-ପନ୍ଦର-ପୁରା-ପନ୍ଦର-ଆସଦ-କେବ-ଶବଦ-ତନ୍ଦ-ବାହ୍ୟ-ର-ପ-  
ପଚୁଳ-ପଚୁଳ-ବିନ-ନ୍ଦନ୍ତା | ଶା-ଶୁଦ୍ଧ-କୁତ୍ର-ପର୍ବତ-କଣ୍ଠଣ-ଶୁଦ୍ଧ-ପଞ୍ଜୁଣ-ଚୁ-  
ନନ୍ଦ-ନୁହେ-ପଞ୍ଜୀନ-ପଞ୍ଜୀନ-ଧ-ରୀବ-କେବ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀ-  
ଶ୍ରୀ-ଶୁଦ୍ଧ-ହୈନ-ଧ-ଜୀବ-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-ପଦି-  
ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-ଶୁଦ୍ଧ-  
ବିଶ-ପଚୁଳ-ପଚୁଳ-ଦେ-ବାହ୍ୟ-କୌଣ୍ଡିଲ୍-କୌଣ୍ଡିଲ୍-କୌଣ୍ଡିଲ୍-କୌଣ୍ଡିଲ୍-କୌଣ୍ଡିଲ୍-  
ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-  
ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-  
ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-  
ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-ଦ୍ଵା-

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠର ମହିଳା ପଦ୍ଧତି ଯାତ୍ରା ମହିଳା ପଦ୍ଧତି ଯାତ୍ରା

## ჰეთა·ჰერ·მასტ·ჰერ·ძვი·ძალი·შედ·გუ

ჰერ·შ·ჭუდ·სიძ·ჭერა·შერა·სვა·ჩუა·ჭუა·ჭერა·სიკრა...  
არნდ·გუნა· ჰეთა·ვა·უ·არნდ·ს·დნ·წოდ·გუნა·გუნდ·შე...  
შედ·ჰერ·შერა·რშედ·სიწოდ·გრუნდ·შ·გვან·ვინა· დ·ჭა··შე··  
ჰერ·გუნდ·შინ·გა·უ·არნდ·გ·შერა·სვა·არცის·თება·გალა·გრენდ·  
გ·სირა დ·ჭა·დნდ·რ·შის·ჭუდ·გუნდ·შე··გრუნდ·შ·შერა·ვინა·გრენდ·  
ექტენდ·გა·გრენდ·გ·შე··გრენდ·რ·შის·გრენდ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·  
ჰერ·დუნდ·გუნდ·შერა·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·

ჰერ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·  
გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გრენდ·გ·